

COSWIGER AMTSBLATT



07/2023 · 17.06.2023

Große Kreisstadt Coswig



Dienstleistungsgebäude kurz vor der Fertigstellung



Am „DL“ auf der Moritzburger Straße 73 im Spitzgrund sind die Hüllen gefallen und die Gerüste verschwunden. Im Sommer sollen die ersten Mieter in das nigel-nagelneu gestaltete Haus einziehen. Die ungewöhnlich lange Bauzeit, von Anfang an eingeplant, lag darin begründet, dass die Sanierung bei laufendem Betrieb aller im Gebäude befindlichen Praxen erfolgte.

Aktuell erscheint der aufgestockte Baukörper noch in einem nüchternen Hellgrau. Doch ab Ende Juni werden die Balkone mit schicken Farbtupfern für den optischen Frischekick sorgen. Derzeit wird am Innenausbau und der Gestaltung der Außenanlagen gearbeitet.

Aus dem zweigeschossigen Gewerbe-Typenbau aus der DDR-Zeit ist ein komplett neu projektiertes viergeschossiges Haus mit facettenreichem Mix aus Wohn- und Gewerbeflächen geworden. Insgesamt 18 energieeffiziente, mit Aufzug erschlossene 2- bis 4-Raum-Wohnungen werden den Erwartungen künftiger Mieter an Ausstattung und Wohnqualität entsprechen. Parkplätze gibt es in der Nähe.

Die modernen Grundrisse weichen wohltuend von den standardisierten Grundrissen in der Umgebung ab. Jede Wohnung ist individuell geschnitten und technisch auf dem neuesten Stand. In den unteren Etagen sind attraktive Gewerbeeinheiten entstanden, bei deren finalem Aus-

bau Mieterwünsche noch berücksichtigt werden können. Beispielsweise können Ärzte und Pflegedienstleister ab dem 1. Juli 2023 Praxisräume von 60 bis 90 qm mit individuellen Grundrissen, anmietbarem Stellplatz und barrierearmem Zugang mieten.

Mitten im Spitzgrund ist ein hochmodernes Wohn- und Gewerbe-Ensemble entstanden, das das Wohngebiet nicht nur aufwertet, sondern als Dienstleistungszentrum der Versorgung dient und neues Wohnen ermöglicht.

Mit der Fertigstellung des DL geht für die Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig, die WBV, ein Mammutprojekt zu Ende, während fast zeitgleich ein neues gestartet ist: die Komplettsanierung des Wohnblocks Lindenauer Straße 31/33, ehemals Lutherstraße 6. Mehr dazu im Coswiger Amtsblatt im September 2023.

Interesse an einer Wohnung oder Gewerbeeinheit? Kontaktieren Sie unser Vermietungsteam und vereinbaren Sie einen Besichtigungstermin: www.wbv-coswig.de/mietwohnungen-suchen

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Elternbeiträge für Kitas	4
Öffnungszeiten des Bürgerbüros	4
Baustart Wettinstraße	6
Kultur in Coswig	7

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
28.06.2023	18.00 Uhr	Stadtrat	Börse Coswig, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Sommerpause

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de -> Rathaus -> Stadtrat -> **Bürgerinfo** -> *Sitzungskalender*

Einführung in die Kommunalpolitik für Frauen – Ein Besuch im Coswiger Stadtrat

Wie funktioniert der Willensbildungsprozess in kommunalen Gremien, wer sind die Akteure im Stadtrat, wie ist er zusammengesetzt, wie hoch ist der Frauenanteil? Welche Kompetenzen hat der Oberbürgermeister? Vor der Sitzung am 28.06.2023 gibt es eine kurze Einführung in die aktuelle Tagesordnung, eine anwesende Stadträtin berichtet zu aktuellen Belangen und macht beispielsweise die Unterschiede zum Kreistag oder zur Politik auf Landesebene deutlich. Die Teilnehmerinnen erhalten einen praktischen

Einblick in die Arbeit des Stadtrates. Die Eindrücke und eventuelle Fragen werden nach dem Besuch in der Gruppe ausgewertet und miteinander diskutiert.

Ziel des Seminars ist es, Frauen an die Kommunalpolitik heranzuführen, sie mit Abläufen vertraut zu machen und so die Barrieren einer möglichen eigenen Kandidatur zu senken. Der Aufbau kommunalpolitischer Netzwerke für später – über Parteigrenzen hinweg – soll ermöglicht werden.

Stadtratssitzung Coswig

Datum: 28. Juni 2023

Uhrzeit: 16.30 Uhr

Treffpunkt: Eingang des Coswiger Rathauses

Die Teilnahme ist kostenfrei, Anmeldungen gern bei Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig unter: gleichstellung@stadt.coswig.de

Öffentliche Bekanntmachung

Pflegearbeiten am Lockwitzbach

Ankündigung über beabsichtigte Unterhaltungsmaßnahmen nach § 32 Abs. 1 Nr. 2 und § 31 Abs. 1 Nr. 1 und 2 in Verbindung mit § 38 Sächsisches Wassergesetz in der aktuellen Fassung vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. Juli 2016 (SächsGVBl. S. 287) geändert worden ist.

Die Große Kreisstadt Coswig als Unterhaltungslastträger des Lockwitzbaches (Gewässer 2. Ordnung) kündigt hiermit den Eigentümern der betroffenen Flurstü-

cke nach § 32 Abs. 1 Nr. 2 und § 31 Abs. 1 Nr. 1 und 2 SächsWG folgende duldpflichtige Maßnahme an:

Es erfolgt eine Grasmahd im Gewässerprofil und auf dem Gewässerrandstreifen des Lockwitzbaches. Zudem sind vereinzelt Gehölzpflegearbeiten vorgesehen. Die Arbeiten erstrecken sich von der Brücke verlängerte Birkenstraße bis zur Mündung in die Elbe in Kötitz. Die Ausführung der Arbeiten erfolgt in Abhängigkeit der Witterung im Zeitraum von Juni bis Oktober 2023.

Im sogenannten Altarm des Lockwitzbaches (Bereich Brockwitz/Sörnnewitz) finden im Oktober/November 2023 Pflegearbeiten statt.

Ein beauftragtes Unternehmen wird die Arbeiten für die Große Kreisstadt Coswig durchführen.

Coswig, den 26. Mai 2023

*Lars Kleindienst
Fachgebietsleiter Ortspolizeibehörde*

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung Betriebskosten und Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen

Gemäß § 14 Abs. 2 des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (Gesetz über Kinder-

tageseinrichtungen – SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009, zuletzt geändert am 1. Juni

2023, hat die Große Kreisstadt Coswig jährlich die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart un-

ter Berücksichtigung der Betreuungszeit, ihre Zusammensetzung und ihre Deckung zu ermitteln und bekannt zu machen. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete sind gesondert auszuweisen. Diese Bekanntmachung erfolgt hiermit für die Betriebskosten des Jahres 2022.

Aufgrund § 4 der Elternbeitragssatzung über Elternbeiträge in Kindertagesein-

richtungen vom 01.01.2017 der Großen Kreisstadt Coswig gelten damit ab 01.09.2023 in Coswig neue Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen und in der Kindertagespflege. Die Übersicht enthält die ungekürzten Elternbeiträge.

Unter bestimmten Voraussetzungen werden die Elternbeiträge gemäß der Anlage zu § 4 der Elternbeitragssatzung für Kin-

dertageseinrichtungen und Kindertagespflege ermäßigt. Die Absenkungsbeträge werden auf Antrag durch den Landkreis Meißen übernommen.

Coswig, den 06.06.2023

Mike Schlagowsky
Fachgebietsleiter Schulen/Kitas/Jugend

Bekanntmachung nach § 14 Absatz 2 SächsKitaG

Einrichtungsart tägl. Betreuungszeit	Kinderkrippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
	Für Coswig ermittelte Werte		
Ø Betriebskosten monatl. je Platz	1.346,94 €	561,22 €	303,06 €
davon Personalkosten (pädagog. Personal)	1.078,76 €	449,48 €	242,72 €
davon Sachkosten	268,18 €	111,74 €	60,34 €
Deckung der Betriebskosten monatl. je Platz	Für Coswig ermittelte Werte		
durch Elternbeiträge (Jahresdurchschnitt)	294,20 €	159,83 €	86,27 €
durch Landeszuschuss	246,83 €	246,83 €	164,56 €
durch die Stadt Coswig (inkl. Eigenanteile freier Träger, Ergänzungspauschale Bund)	805,91 €	154,56 €	52,23 €
gesondert werden ausgewiesen	Für Coswig ermittelte Werte für alle Einrichtungen gesamt je Monat		
Abschreibungsaufwand	30.531,40 €		
Zinsaufwand	9.669,56 €		
Mietaufwand	293.909,26 €		
Gesamtaufwendung je Platz und Monat	52,64 €	21,93 €	11,84 €
Einrichtungsart	Kindertagespflege 9 h		
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	150,26 €	Deckung je Platz und Monat durch	
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	622,39 €	Landeszuschuss	281,83 €
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	69,48 €	Elternbeitrag (ungekürzt)	291,57 €
laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)	842,13 €	Stadt Coswig	538,12 €
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	269,39 €		
Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	1.111,52 €		
damit ergeben sich aufgrund der Satzung Elternbeiträge folgende Elternbeiträge für Kitas ab 01.09.2023			
Einrichtungsart tägl. Betreuungszeit	Kinderkrippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
(prozentualer Anteil des Elternbeitrages an den Betriebskosten gem. der Anlage zu § 4 der Elternbeitragssatzung)	23%	30%	30%
Familie oder eheähnl. Gemeinschaft, ältestes/einziges Kind	309,70 €	168,30 €	90,90 €
sowie folgende Elternbeiträge für Kindertagespflege ab 01.09.2023			
Betreuungsalter	0 bis 3 Jahre	4. Lebensjahr	
tägl. Betreuungszeit	9 h	9 h	
prozentualer Anteil des entsprechenden Elternbeitrages einer Kindertageseinrichtung	100%	100%	
Familie oder eheähnl. Gemeinschaft, ältestes/einziges Kind	309,70 €	168,30 €	

Elternbeiträge in Coswiger Kindertageseinrichtungen ab 1. September 2023

Die Stadtverwaltung Coswig hat die Betriebskostenabrechnungen der Kindertageseinrichtungen für das Jahr 2022 geprüft und im Ergebnis daraus die neuen Elternbeiträge für den Zeitraum vom 1. September 2023 bis 31. August 2024 entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen ermittelt.

In den Kindertageseinrichtungen der Stadt Coswig (Kinderkrippe, Kindergarten, Hort und Kindertagespflege) stehen insgesamt 1.627 Plätze zur Verfügung. Im Jahr 2022 wurden durchschnittlich 1.407 Kinder im Stadtgebiet betreut. Daraus ergibt sich eine Gesamtauslastung von 86,46 %. Demzufolge hält die Stadt Coswig über alle Betreuungsarten bedarfsgerechte Kapazitäten vor.

Die Betriebskosten der Betreuungseinrichtungen werden durch den Landeszuschuss, Elternbeiträge sowie durch den Kommunalzuschuss der Stadt Coswig gedeckt. Insgesamt bezuschusste die Stadt Coswig im Jahr 2022 die Kindertagesstätten mit ca. 3,14 Mio. Euro aus ihrem Haushalt, dies entspricht 48,14 % der nicht nach Betreuungsart differenzierten gesamten Betriebskosten.

Aufgrund von Tarifsteigerungen im Sozial- und Erziehungsdienst und den erheblichen allgemeinen Preissteigerungen wird eine Erhöhung der Elternbeiträge notwendig. Über alle Betreuungsarten ergibt sich zum Vorjahr eine durchschnittliche Steigerung der Gesamtkosten um

1,84 %, die in der Kinderkrippe zu einem Anstieg der monatlichen Elternbeiträge auf 309,70 Euro (+ 5,50 Euro), im Kindergarten auf 168,30 Euro (+ 3,00 Euro) und im Hort auf 90,90 Euro (+ 1,70 Euro) führen. Trotz der deutlich höheren Preissteigerungen ist es gelungen, die Mehrbelastung der Eltern auf ein Minimum zu begrenzen.

Die ab dem 1. September 2023 gültigen Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen sind neben dem Aushang im Schaukasten des Rathauses auch in diesem Amtsblatt auf den Seiten 2 und 3 veröffentlicht.

Mike Schlagowsky
Fachgebietsleiter Schulen/Kitas/Jugend

Bürgerbüro bis 31.08.2023

Montag	9.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr (am 27.06.2023: nur bis 15.00 Uhr)
Mittwoch	9.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
Sonnabend	geschlossen

Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten: für das Bürgerbüro bitte online oder per Telefon 03523 66-330.

Online-Terminvergabe fürs Bürgerbüro und Ansprechpartner in den Fachabteilungen hier:
www.coswig.de/de/stadtverwaltung.html

Deutsche Renten- versicherung Bund

Claudia Goymann, Versichertenberaterin,
Terminvereinbarung unter Telefon:
03523 702585

Margit Schnitzer, Versichertenberaterin,
Terminvereinbarung unter Telefon:
0351 30909154
Montag – Freitag, 10.00 – 16.00 Uhr

Sibylle Neubert, Versichertenberaterin,
Terminvereinbarung unter Telefon:
035243 50907

Stadtbibliothek

Montag	9.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr (am 27.06.2023: nur bis 15.00 Uhr)
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
Sonnabend	geschlossen

Rückgabe jederzeit am Automaten neben dem Rathauseingang (außer Zeitschriften und Spiele – Leserkarte mitbringen).

Gleichstellungsfragen

Beratung jeden 1. und 3. Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Stadtteilladen L29 (Lindenauer Straße 29). Terminvereinbarung unter Telefon 03523 66711 oder gleichstellung@stadt.coswig.de (Katja Kullisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig)

Tafel Coswig

der Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

- montags: 9.30 – 12.00 Uhr vor der Pflegestation Coswig (Am Ringpark 1 B)
- mittwochs: 9.30 – 12.00 Uhr beim Pfarrhaus, Ravensburger Platz 6
- freitags: 9.30 – 12.00 Uhr nahe dem Einkaufszentrum Spitzgrund

Kundenbüro der Stadtwerke Elbtal GmbH

Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Demenz

Beratung für Menschen mit Demenz und deren Angehörige. Am 19.06. und am 03.07.2023 (montags), jeweils 15.00 – 17.00 Uhr im Rathaus, Karrasstraße 2, Raum 201. Bitte Anmeldung unter Telefon 0351 8397380 oder per E-Mail demenz@familienzentrum-radebeul.de bei Eva Helms, Familienzentrum Radebeul e. V.

Beratung in besonderen Lebenslagen und für ältere Menschen

Beratung und Kontaktvermittlung zu Themen wie Notfällen, drohender Obdachlosigkeit, Schwerbehinderung, Pflege, Sozialleistungsansprüchen, Ehrenamt FG Soziales und Wohnen:

Telefon 03523 66430 (Anja Illgen) oder 66431 (Birgit Wirsik)

Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“:
Telefon 03523 7749469 (Beate Lindner)

Auswertung der Bürgerumfrage: Bürgerbüro ab September 2023 samstags offen

Zwischen dem 18. Februar und dem 31. März 2023 führte die Stadtverwaltung eine Bürgerumfrage zu den Öffnungszeiten des Bürgerbüros durch. Daran nahmen 425 Bürger teil – 272 online auf der Seite des Beteiligungsportals, und 153 Teilnehmer füllten den Fragebogen im Amtsblatt aus.

Dabei kam heraus, dass 77 % der Befragten mit dem aktuellen Öffnungszeitenangebot zufrieden sind. Nur 23 % sind dies nicht. Die Gründe für Unzufriedenheit liegen überwiegend darin, dass es für viele Berufstätige nicht möglich ist, ihre Anliegen im Bürgerbüro während der angebotenen Öffnungszeiten zu erledigen. Obwohl aktuell an drei Wochentagen bis 18.00 Uhr geöffnet ist, wären für Berufspendler Öffnungszeiten vor 9.00 Uhr, nach 18.00 Uhr oder an Samstagen notwendig.

60,2 % der Antworten auf die Frage, wann erweiterte Öffnungszeiten gebraucht würden, signalisierten keinen Bedarf. Bürgerfreundlichkeit zeichnet sich jedoch dadurch aus, dass der Blick auch auf den Bedarf der anderen gerichtet wird. Von den knapp 40 % der Bürger, die erweiterte Öffnungszeiten benötigen oder sich wünschen, gibt es einen klaren Favoriten: Im Vergleich zwischen einer Frühöffnung und der Öffnung am Samstag kristallisierte sich die Samstagsöffnung mit 60,9 % als klarer Favorit heraus. Eine Frühöffnung zwischen 7.00 und 9.00 Uhr bevorzugten lediglich 18,9 % der Befragten. Eine Spätöffnung hatte die Stadtverwaltung in ihren Vorüberlegungen bereits ausgeschlossen, da es diese in der Vergangenheit bereits gegeben hatte, sie aber aufgrund mangelnder Nachfrage wieder eingestellt wurde.

Aus den Antworten in der Umfrage ging ebenfalls hervor, dass die Öffnungszeiten aus der Vor-Coronazeit den Bürgerinnen und Bürgern bereits so geläufig sind, dass sie ein Anliegen im Bürgerbüro am ehesten an den langen Behördentagen dienstags und donnerstags zwischen 15.00 und 18.00 Uhr, aber eben auch samstags zwischen 9.00 und 12.00 Uhr erledigen würden. Besonders oft erwähnten die Teilnehmer der Umfrage, dass der Samstagvormittag stets auch für einen Besuch in der Stadtbibliothek genutzt wurde. Diese ist aktuell an Samstagen ebenfalls geschlossen.

Die Umstände der Corona-Pandemie führten dazu, dass im Juli 2020 die Möglichkeit der Onlineterminvergabe in der Stadtverwaltung eingeführt wurde. Dadurch war unter Pandemiebedingungen eine zeitnahe und fristgemäße Bearbeitung im Melde- und Standesamtswesen möglich. Jetzt, nach Ende der Corona-Pandemie, bleibt der Service der Onlineterminvergabe auch weiterhin nutzbar. Denn dadurch werden Abläufe und Personalbedarf für die Stadtverwaltung besser planbar, und dies verkürzt letztendlich auch die Wartezeiten für die Bürger. Bereits 42,4 % der Befragten kennen und nutzen diese Funktionalität. Die Terminbuchung ist auf www.coswig.de/de/buergerbuero.html möglich.

62,5 % der Befragten würden lieber digitale Angebote nutzen, um ihre Anliegen im Rathaus zu erledigen. Aktuell sind alle Formulare unter www.coswig.de/de/formulare.html zu finden. Über das Serviceportal „Amt24“ können im Standesamt bereits Geburts-, Sterbe-, Ehe- und Lebenspartnerschaftsurkunden angefordert und Sterbefälle angezeigt werden.

Auch Wohngeld kann elektronisch beantragt werden. Hier ist das Anlegen eines persönlichen Servicekontos Voraussetzung, um den Service zu nutzen. Perspektivisch sollen Leistungen des Bürgerbüros und die Möglichkeit zur Online-Bezahlung der Behördenleistungen folgen.

Hauptinformationsmedien der Coswiger sind die Homepage und das Amtsblatt. Alle seit 2014 erschienenen Amtsblätter sind ebenfalls auf der Homepage verfügbar.

Wir danken allen Bürgern für die Teilnahme an unserer Umfrage, für die konstruktiven Anregungen und natürlich auch für die überaus zahlreichen anerkennenden Worte für die Mitarbeiter des Bürgerbüros.

Gern würden wir zu den umfangreicheren Öffnungszeiten aus der Zeit vor Corona zurückkehren, aber aufgrund weiterhin bestehender personeller Engpässe und organisatorischer Rahmenbedingungen wird dies vollumfänglich nicht möglich sein.

Wir freuen uns jedoch sehr, dass wir das Bürgerbüro ab September 2023 wieder an allen Samstagen von 9.00 bis 12.00 Uhr öffnen können. Gleichzeitig wird auch der Bibliotheksbesuch am Samstag wieder möglich sein.

Folgende Öffnungszeiten gelten ab 1. September 2023:

Montag	9.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Aktuelle Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten

Die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen (LTV) hat aktualisierte Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten veröffentlicht. Die Aktualisierung berücksichtigt die hydrologischen Grundlagen der Hochwasserereignisse von 2002, 2006 und 2013.

Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten werden für die statistischen Wiederkehrintervalle von 20, 50, 100 und

200 Jahre sowie für Extremereignisse erstellt. In den Hochwassergefahrenkarten wird die Wassertiefe bei einem Hochwasserereignis dargestellt. In den Hochwasserrisikokarten werden die Betroffenheit des Schutzgutes „Mensch“, „wirtschaftliche Tätigkeit“ und „Umwelt“ dargestellt. Das relevante Bemessungsereignis HQ 100 wurde mit den anderen Elbanliegerländern abgestimmt.

Die Hochwassergefahrenkarten sowie die Hochwasserrisikokarten für die Elbe hat das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) auf das **Online-Datenportal iDA** des Freistaates Sachsen hochgeladen.

Die für Coswig relevanten Karten sind auf www.coswig.de/de/umwelt.html zu finden.

Baustart auf der Wettinstraße

An der Ostseite der Wettinstraße zwischen See- und Grenzstraße hat der Baubetriebshof Coswig am 31. Mai 2023 mit dem Bau von Parkflächen und Pflanzinseln begonnen.

Zunächst wurde der Asphalt im ersten Bauabschnitt auf einer Länge von ca. 130 Metern abgefräst; die alten Bordsteine und die alte Rinne wurden aufgenommen und durch neue Betonborde ersetzt.

Es entstehen nun insgesamt ca. 18 Längsparkplätze mit versickerungsfähigem Fugenpflaster entlang der Straße sowie dazwischen 17 Pflanzinseln mit Bäumen. Der Fußweg wird mit Sächsischer Wegedecke instand gesetzt, und die Einfahrten werden gepflastert.

Vorerst erhalten bleiben soll der letzte Birnbaum am Straßenrand, da er noch einen gesunden Eindruck erweckt. Im Herbst sollen dort zunächst die ersten ca. zehn Laubbäume gepflanzt werden, die anderen dann, wenn der zweite Bauabschnitt abgeschlossen sein wird. Die Kosten für den ersten Bauabschnitt betragen ca. 40.000 Euro.

Zusätzliche Verkehrseinschränkungen sind für diese Arbeiten nicht erforderlich, da sie im „Sperrschatten“ der Erschließungsarbeiten im Gewerbegebiet Cowaplast erfolgen können: Die Grenzstraße zwischen Wettinstraße und der Zufahrt



Auma Drives GmbH ist seit Ende April 2023 halbseitig gesperrt. Der Verkehr wird dort mit einer Ampel geregelt.

Auf der Wettinstraße gilt zurzeit eine Einbahnstraßen-Regelung in südlicher Richtung. Die Zufahrt in die Wettinstraße ist nur über die Grenzstraße möglich. Aus Richtung Seestraße wird der Verkehr über die Kötitzer Straße umgeleitet.

Die betroffenen Anwohner werden informiert, falls sie nicht in ihre Grundstücke einfahren können.

Neuer Kita-Zugang

Der Eingangsbereich zur Kita Sörnewitzer Kinderwelt auf der Försterstraße wurde im Mai 2023 vom Baubetriebshof Coswig neu gestaltet. Die Stolperfallen durch Unebenheiten im früheren Plattenweg sind beseitigt. Der neue, breitere Zugang ist von Rabatten eingefasst, die im Lauf des Sommers bepflanzt werden.



Wie komme ich bloß an ein Deutschlandticket?

Das attraktive Deutschlandticket für monatlich 49 Euro für den Nahverkehr in ganz Deutschland ist nur im Abo erhältlich, verlängert sich also jeden Monat automatisch. Es kann jedoch jederzeit bis zum 10. des Vormonats gekündigt werden.

Besonders modern: es ist (beinahe) nur online erhältlich – per Chipkarte oder direkt aufs Handy.

Hier stehen manche Menschen, vor allem Senioren, vor dem Problem, dass Sie keinen Computer besitzen und auch per Handy keine Erfahrung im Internet haben. Die langen Warteschlangen vor den Kundenzentren besonders in der Großstadt, wo man sein Deutschlandticket in Wortsinne „erstehen“ kann, sind für viele Senioren auch problematisch.

Die Stadtverwaltung und die VGM bieten daher für diese Kundengruppe einen besonderen Service an: Am **12. Juli 2023** fährt ein Sonderbus der VGM von Coswig nach Meißen:

Coswig, Siedlerstraße	9.00 Uhr
Coswig, Zentrum/Börse	9.10 Uhr
Brockwitz, Kirche	9.20 Uhr
Sörnewitz, Boselblick	9.25 Uhr

Bitte bringen Sie Ihre Kontokarte, den Personalausweis und, falls vorhanden, Ihre Mailadresse mit. Die Rückfahrt erfolgt, wenn alle Verträge fertig sind.

Anmeldung im Bürgerbüro des Rathauses – Telefon 66320 oder zu den Öffnungszeiten (S. 4). Vergabe der 30 Plätze in der Reihenfolge der Anmeldung.

Ständig erhältlich ist das 49-Euro-Ticket u. a.:

VGM Kundenzentrum Busbahnhof
Großenhainer Straße 2 in Meißen
Telefon 03521 732716

Mo. – Fr.: 8.00 – 12.00/12.30 – 16.00 Uhr
(Di bis 17.00 Uhr)

DVB- Kundenzentrum Dresden
Postplatz 1 in Dresden
Telefon 0351 8571011

Mo. – Fr.: 10.00 – 17.00 Uhr

Olaf Lier
Fachbereichsleiter Ordnungswesen

Jens Dehnert
Verkehrsgesellschaft Meißen mbH

Sparkassen Fairplay Soccer Tour 2023



Foto: Torsten Schröder

Die Sparkassen Fairplay Soccer Tour will Menschen Teilhabe ermöglichen und ein demokratisches, vielfaltsbewusstes und gewaltfreies Miteinander fördern. Die Tour wendet sich bewusst gegen jede Form der Ausgrenzung und Diskriminierung aufgrund von Hautfarbe, Herkunft, Religionszugehörigkeit, Geschichte, Körpergröße, Alters, Geschlechts oder Sprachkompetenz. Im Vordergrund steht das Fairplay. Dabei geht es nicht nur darum, Spielregeln einzuhalten, sondern das Fairplay zu einer inneren Haltung werden zu lassen: Vielfalt achten, einander die Hände reichen – auch außerhalb des Spielfeldes.

Seit dem Jahr 2001 findet die jährliche Fairplay Soccer Tour statt und erreicht bis zu 20.000 teilnehmende Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene in ganz Deutschland. Diesmal führt die Tour vom 28. Februar bis zum 29. Juni 2023 durch insgesamt zwölf Bundesländer und kommt auch in sieben sächsische Städte. Am 7. Juni 2023 machte das größte sportpädagogische Projekt Deutschlands Halt in Coswig.

Am Morgen des 7. Juni 2023 eröffnete Oberbürgermeister Thomas Schubert den sportlichen Wettkampf in der Turnhalle des Gymnasiums Coswig.

Auch in der Freizeit ein Team: Stadtverwaltung bei REWE Team Challenge

Auch in ihrer Freizeit sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Coswig ein gutes Team: 20 von ihnen – so viele wie noch nie – starteten am 6. Juni 2023 zur REWE Team Challenge auf die 5-km-Strecke durch das Dresdner Stadtzentrum. Das sind immerhin 20 Prozent der Belegschaft des Rathauses. Vom Alter der Sportler her war die Belegschaft komplett repräsentiert: es reichte von 23 bis 63 Jahren! Auch Bürgermeisterin Friederike Trommer war dabei. Die Läuferinnen und Läufer – alle in identischen Coswig-T-Shirts – hatten sich in fünf Laufgruppen zusammengefunden:

- Dynamisches Büroquartett
- Die Rennschnecken
- Wer rennt, ist selbst schuld!
- Laufgruppe Atemnot
- Stiftung Wadentest

Alle kamen mit guten persönlichen Zeiten ins Ziel und hatten beim gemeinsamen Lauf viel Spaß. Selbstverständlich fördert so ein Event die Kommunikation und das Miteinander in der ganzen Stadtverwaltung. Die Laufsportfreunde im Rathaus sind sich einig: nächstes Mal gehen sie wieder an den Start, vielleicht sogar in noch größerer Zahl.



Foto: Stadtverwaltung Coswig

Veranstaltungen in Coswig vom 17.06. bis 09.07.2023

Musik, Bühne, Vortrag

17.06.2023, 16.00 Uhr, Schloss Batzdorf
**Musik- und Theatertage
 Café Parship**

Ein kriminell-romantisches Date
 mit Maja Chrenko und Matthias Bega
 Regie: Albrecht Wagner

17.6.2023, 17.00 Uhr
 18.6.2023, 17.00 Uhr
 Handwerkerhof Sörnewitz
**Sommermärchen „Schneewittchen“
 Theatergruppe „Immerdieselben“**

18.06.2023, 18.00 Uhr, Villa Teresa
**Musik- und Theatertage
 Klavierrezital Fuku Ishii**

Maurice Ravel: Menuette Antique
 Edvard Grieg: Lyrische Stücke
 Johannes Brahms: 3 Intermezzi,
 Variationen über ein Thema von Händel

25.06.2023, 10.30 Uhr
 Peter-Pauls-Kirche
**Musikalischer Gottesdienst
 mit der Kurrende Coswig**
 Lieder zum Thema „Segen & Frieden“
 Leitung: Kantor Friedrich Sacher

25.06.2023, 17.00 Uhr
 Schloss Proschwitz
**Musik- und Theatertage
 Paganini und Tangofieber**
 Wolfgang Hentrich, Violine
 Markus Gottschall, Gitarre

29.06.2023, 14.00 Uhr, Verkehrsgesellschaft Meißen GmbH (VGM)
 Hafestraße 51, 01662 Meißen

**Bürgerakademie Coswig
 Vorstellung und Führung Betriebshof,
 Leitstelle, Werkstatt und Verkehrsleitplanung**
Jens Dehnert
 max. 20 Personen,
 Reservierungskarten: 2,00 Euro

30.06.2023, 19.30 Uhr
 Peter-Pauls-Kirche
Taizé-Andacht
 mit alten und neuen Liedern der
 Gemeinschaft von Taizé

01.07.2023, 17.30 Uhr, Alte Kirche
SonnAbendKlang
 Orgelmusik aus Renaissance und Frühbarock
 Orgel: Kantor Friedrich Sacher

02.07.2023, 17.00 Uhr
 Schloss Proschwitz
Musik an den Höfen des Meißnischen Landadels Eröffnungskonzert
 Joachim Schäfer, Kornett
 Preußisches Kammerorchester
 Leitung: Aiko Ogata
 Giuseppe Verdi: Fantasie über „La Traviata“, Fantasie über „Aida“
 Johann Strauß: Schatzwalzer
 Jean Baptiste Arban: Variationen über „Der Karneval von Venedig“
 Gioacchino Rossini: Sonate Nr. 3
 Friedrich von Flotow: Fantasie über „Die letzte Rose des Sommers“

07.07.2023, 19.30 Uhr
 Alte Kirche
Konzert in der Alten Kirche Coswig
 Katrin Pehla-Döring, Sopran
 Marion Langer, Cembalo
 Sabine Zschuppe, Flöte

08.07.2023, 17.30 Uhr
 Alte Kirche
SonnAbendKlang Chormusik
 Lieder zum Abend für Orgel und Vokalensemble
 Mitglieder der Kantorei Coswig und Weinböhl
 Leitung und Orgel:
 Kantor Friedrich Sacher

09.07.2023, 16.00 Uhr, Schloss Batzdorf
Musik an den Höfen des Meißnischen Landadels Klavierrezital: Peter Rösel
 Wolfgang Amadeus Mozart: Sonate F-Dur KV 332
 Ludwig van Beethoven: Sonate c-Moll op. 13 „Pathétique“
 Franz Schubert: Sonate A-Dur D959

Karrasburg: 03.07. – 24.08.2023
 wegen Umbauarbeiten geschlossen

Feste, Tanzen und Sport

20.06.2023, 15.30 Uhr, Börse Coswig
Senioren-Schwofen
 Tanztee für Junggebliebene

24.06.2023, ab 14.30 Uhr
 Kita Spitzgrundspatzen, Ahornstraße 11
Kinderfest

24.06.2023, 18.00 Uhr
 Biergarten Boselblick
Sonnenwendfeier mit Live-Musik

25.06.2023
 Start/Ziel Sachsenlaufweg
Sachsenlauf
 alle Infos auf: www.sachsenlauf.de



01.07.2023, ab 10.00 Uhr
 Elbstraße 11 in Coswig
Leuchtturm- und Hafenfest
 der Marinekameradschaft
 Dresden 1896 e.V.

Offene Alte Kirche

Vom 19.06. bis zum 09.09.2023 ist die Alte Kirche zu folgenden Zeiten geöffnet:
 montags bis freitags 11.00 – 15.00 Uhr
 sonnabends 16.00 – 18.00 Uhr

Der letzte Öffnungstag
 ist der Tag des offenen Denkmals:
 Sonntag, 10.09.2023 14.00 – 17.00 Uhr



Die Karrasburg sucht Ihre Erinnerungstücke zur BÖRSE Coswig

Konzerte, Kabarett, Festschning, Lesungen, Schulabschlüsse, Partys und vieles mehr.

Welches Erlebnis verbinden Sie mit der BÖRSE Coswig?

Einst als Ball-Etablissement und Hotel geführt, entwickelte sich in DDR-Zeiten die BÖRSE zum Clubhaus. Im Jahr 1993 eröffnete sie dann nach aufwendiger Sanierung des großen Saales und mit neu gebautem Vorderhaus wieder als Veranstaltungsort mit Hotel und Gaststätte.

Anlässlich dieses 30-jährigen Jubiläums taucht das Museum Karrasburg mit einer

Sonderausstellung in die Geschichte der BÖRSE Coswig ein und braucht dabei Ihre Unterstützung!

Vielleicht besitzen Sie ein besonderes Andenken, welches Sie an ein Erlebnis in der BÖRSE erinnert? Eine Eintrittskarte, ein Autogramm Ihres Lieblingskünstlers, ein Faschingskostüm etc. Das Team der Karrasburg ist auf Ihre Erinnerungen gespannt.

Wenn Sie die Ausstellung mit einer Leihgabe unterstützen möchten, dann melden Sie sich bis zum 1. August 2023 im Museum, telefonisch unter: 03523 66450 oder per E-Mail: info@karrasburg.de



Die Sonderausstellung COSWIGS „BÖRSE“ IM WANDEL wird vom 25. August bis 19. November 2023 präsentiert. Alle weiteren Infos erhalten Sie unter: www.karrasburg.de

SonnAbendKlang in der Alten Kirche

Vom 1. Juli bis 19. August 2023, sonntags, 17.30 – 18.00 Uhr, in der Alten Kirche wird die traditionelle und beliebte Reihe „SonnAbendKlang“ fortgesetzt. Musikerinnen und Musiker aus Coswig und unserer Region haben abwechslungsreiche Programme zusammengestellt, die von einem guten Wort ergänzt werden. Der Eintritt ist frei.



Foto: Stadtverwaltung Coswig



MUSIKSCHULE
DES LANDKREISES
MEIßEN

Ida und Marek aus Coswig, das Tuba-Duo der Musikschule des Landkreises Meißen, hatte sich beim diesjährigen Landeswettbewerb „Jugend musiziert“ für das Bundesfinale qualifiziert.

Der Wettbewerb für die besten Musikschüler Deutschlands wurde 2023 zum 60. Mal ausgetragen. Von über 20.000 insgesamt angemeldeten Musikschülern durften nach den Regional- und Landesauscheiden rund 2.000 Musikschüler am Finale Ende Mai 2023 in Zwickau teilnehmen.

Allein die Teilnahme war daher für das Tuba-Duo Ida und Marek ein riesiger Erfolg. Die beiden haben sich aber mehr als nur gut geschlagen: sie haben sogar einen 2. Preis errungen! Dazu gratulieren wir den übergelücklichen Preisträgern und ihrem Tubalehrer Burkhard Swaboda sehr herzlich.

*Stefanie Priebst, Öffentlichkeitsarbeit
Musikschulbezirk Coswig*

Jugend musiziert: 2. Platz im Bundeswettbewerb



Foto: Musikschule des LK Meißen

Die „Bosel“ legt wieder ab

Vom 1. Juli bis zum 8. Oktober 2023 gibt es wieder jeden Donnerstag, Freitag und Sonntag Linienfahrten auf der Elbe. Auf einer Fahrt von Coswig nach Meißen und zurück bietet sich ein unvergesslicher Blick auf die weitläufigen Elbauen, Wein-



Foto: Raimund Reichen | G

berge und Schlösser. Tickets erhalten Sie an Bord. Die Fahrzeiten können bei Niedrig- oder Hochwasser abweichen.

Immer freitags von Juli bis September geht die „Bosel“ ab Meißen auf Weinfahrt (am 3. Oktober 2023 zur Abwechslung auf Bierfahrt). Eine sächsische Weinhoheit moderiert die Verkostung unserer sächsischen Weine an Bord und das Schiffspersonal steuert Interessantes über die Elbe, die Fischerei und die Umgebung bei.

Und schließlich besteht die Möglichkeit, an Samstagen für betriebliche oder persönliche Sonderfahrten das Fährschiff „Bosel“ zu nutzen.

Bosel-Fahrten vom 1. Juli bis 8. Oktober 2023

- Linienfahrten donnerstags, freitags und sonntags
- Abendfahrten mit Weinverkostung freitags, 18.30 Uhr
- Charterfahrten können Samstag gebucht werden

www.schiffsfahrten-vg-meissen.de

Teichbau dauert an

Im Juni 2023 sollte der Teich auf dem Coswiger Wettenplatz seine neue Dosiereinrichtung zur Gewährleistung der Wasserqualität erhalten haben und wieder mit frischem, klarem Wasser gefüllt sein.

Bis Ende des Monats wird sich der Einbau der neuen Dosiereinrichtung aus Kapazitätsgründen leider noch verzögern. Diese Dosieranlage soll künftig das Teichwasser ansaugen, exakt dosiert mit Salzlauge behandeln und wieder in den Teich pumpen.

Die Montage der neuen Pumpe folgt im Juli 2023. Ende Juli 2023 wird der Teich hoffentlich wieder befüllt sein und die Fontäne sprudeln.

Baggern, spielen, informieren bei den Spitzgrundspatzen

Auf einen gelungenen Tag der offenen Tür blickt die Kita Spitzgrundspatzen zurück. Zahlreiche werdende oder frisch gebackene Eltern nutzten am 26. April 2023 die Gelegenheit, sich über die Einrichtung zu informieren. Besonderen Anklang fanden bei den Hausführungen unter anderem die Klangschaalen-Entspannung, die Sauna, das Gruppen-Konzept und die großzügigen Außenanlagen, so Einrichtungsleiterin Ines Lieske, die Interessierten noch einige vereinzelte freie Betreuungsplätze anbieten kann.

Highlight für viele Kinder war der große Bagger, der an diesem Tag ausprobiert

werden konnte. Kuchen, Kinderschminken und ein Puppentheater rundeten das Angebot ab. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie die Eltern für ihr Engagement!

Und wer den Termin verpasst hat, sollte sich den 24. Juni 2023 vormerken. Dann lädt die Kita Spitzgrundspatzen auf der Ahornstraße 11, ab 14.30 Uhr, zum Kinderfest ein.

Iris Weiße
Regionalverband Volkssolidarität
Elbtalkreis-Meißen e. V.

MGH „Alte Bibo“

dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr
Frühstückstreff

20.06.2023, 15.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff

Strick & Liesel
Kreatives mit Wolle und Faden

21.06.2023, 15.00 Uhr
Stammtisch für pflegende Angehörige
Erfahrungsaustausch und hilfreiche Tipps

27.06.2023, 15.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff

28.06.2023, 15.00 Uhr
Kaffeeklatsch 60+
Wir gehen Darts spielen.

04.07.2023, 15.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff
Strick & Liesel
Kreatives mit Wolle und Faden

Sommerferien: Was ist los in Coswig?

Noch drei Wochen Schule. Dann ist es endlich soweit: Sommerferien. Du willst nicht immer nur allein zu Hause sein? Wer will das schon. Also was tun in Coswig in diesen sechs Wochen?

Auf dem Coswiger Ferienpadlet findest du alle Angebote verschiedener Einrichtungen unserer Stadt – für jede Woche

und jeden Tag einzeln. Links zur Anmeldung, wo nötig, sind dabei.



Einfach den QR-Code scannen oder auf www.padlet.com/Jugendseite auf Sommerferien in Coswig klicken!

Angebote der Volkshochschule



Das aktuelle Kursangebot der Volkshochschule im Landkreis Meißen e.V. finden Sie jederzeit auf: www.vhs-LKmeissen.de

Blutspendeaktion

Die nächsten Blutspendeaktionen in Ihrer Region findet am Freitag, 30. Juni 2023, von 15.30 bis 19.00 Uhr, im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10 statt.

Ausweichtermine finden Sie in der Terminiendatenbank unter www.blutspende.de,

oder sie können über das Infotelefon 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden.

Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

www.drk.de

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, 21. Juni 2023, 18.30 Uhr, in den Gemeindegottesdienstsaal der katholischen Kirche in Coswig, Jaspisstraße 44 ein.

Matthias Piesk von der Firma Abbott spricht über das Thema „Fragen und Antworten zum Blutzuckermessgerät FreeStyle Libre 3“, und die Diabetesberaterin Kerstin Krüger behandelt das Thema „Ernährung und richtige BE-Berechnung“.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Steffen Pickhardt
Leiter der SHG Diabetes Coswig
und Umgebung

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 13. Jahrgang
Herausgeber Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Oberbürgermeister Thomas Schubert
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
www.coswig.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH, Am Sand 1c, 01665 Nieschütz
Telefon 03525 7186-0, Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de
Verteilung MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses
Download <https://www.coswig.de/de/amtsblatt.html>
Auflage 12.300

Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH, Wolfgang Feseler
Telefon 0177 4577181, Fax 03525 7186-12
Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint
am 8. Juli 2023.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Waldbrand-Versicherung im günstigen Gruppentarif möglich

Die Statistik im Landkreis Meißen ist deutlich. Allein die Steigerung von 5 Waldbränden im Jahr 2021 auf 31 im Jahr 2022 (Quelle: LRA Meißen, Sachgebiet Forst und Landwirtschaft) treibt Einsatzkräften und Waldbesitzern Schweißperlen auf die Stirn. Große Mengen trockener Biomasse in vorgeschädigten oder wenig gepflegten Wäldern stellen eine entzündliche Gefahr für unsere Wohnorte und das Waldeigentum dar.

Aus Sicht der Forstbetriebsgemeinschaft muss der Waldbrandschutz unter anderem in Form von Brandschutzstreifen entlang von Hauptverkehrslinien, Löschwasserentnahmestellen und die Erschließung der Wälder für Löschfahrzeuge dringend flächig organisiert werden.

Finanziell kann Ihr Waldeigentum durch

den Abschluss einer Waldbrandversicherung abgesichert werden. Die Versicherungssummen betragen bei voller Bestockung mit gesunder Kiefer in Abhängigkeit vom Alter pro Hektar zwischen 4.500 und 18.000 Euro.

Durch die Recherche bei mehreren Anbietern ist es der Forstbetriebsgemeinschaft gelungen, einen günstigen Versicherungstarif für alle Mitgliedsflächen, unabhängig von Größe und Gefährdungslage der Einzelflächen, abzuschließen. Zu einem Preis von 3,56 pro Hektar und Jahr kann jeder Waldbesitzer die Versicherung in Anspruch nehmen.

Die Mitgliedschaft in der Forstbetriebsgemeinschaft kostet im Jahr 20 Euro plus 1 Euro je Hektar und bringt keine regelmäßigen Verpflichtungen mit sich. Der

Verein hat das Ziel, seinen Mitgliedern wirtschaftliche Vorteile im Bedarfsfall zu ermöglichen – zum Beispiel bei der Pflanzen- und Materialbestellung oder durch die Bündelung von Dienstleistungen zur Waldpflege sowie das Einwerben von Fördermitteln. Alle Eigentumsgrößen sind willkommen.

Sie können kostenlose Informationsmaterialien (per E-Mail) über den Versicherungstarif und die Forstbetriebsgemeinschaft anfordern: Telfon 0175 9379495 oder info@fbg-grossenhain.de. Auf der Internetseite www.fbg-grossenhain.de finden Sie weitere Informationen und Termine.

*Claudia Wunsch
Forstbetriebsgemeinschaft
Großenhainer Land w. V.*

Wo bleibt mein Geld? – Teilnehmer gesucht

Sie wollten schon immer einmal wissen, wofür genau Sie Ihr Geld ausgeben und wie viel Sie tatsächlich für Lebensmittel, Miete oder Freizeitaktivitäten aufwenden? Oder Sie möchten erfahren, wo noch Einsparpotenziale bestehen und sich nebenbei auch ein kleines Taschengeld verdienen? Dann melden Sie sich jetzt für die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2023 an. Als Dankeschön gibt es eine Geldprämie von mindestens 100 Euro. Was ist dafür zu tun? Jeder Haushalt dokumentiert drei Monate lang seine Ausgaben zum Beispiel für Lebensmittel, Bekleidung und Freizeit. Darüber hinaus werden Fragen zum Haushalt, der Wohnsituation, Ausstattung mit bestimmten Gebrauchsgütern, Vermögenssituation sowie den Haushalts- und Personeneinkommen gestellt. Zusätzlich wird jeder

fünfte Haushalt zwei Wochen lang detailliert die Ausgaben und gekauften Mengen für Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren erfassen.

Möglich ist die Teilnahme per App auf mobilen Endgeräten, über den Browser als Webanwendung (Web App) oder auch über Papierfragebogen (Flyer im Bürgerbüro erhältlich).

Insbesondere gesucht werden noch folgende Haushalte:

- Einpersonenhaushalte
- Rentner
- Selbstständige
- Landwirte

Die EVS ist die größte freiwillige Haushaltserhebung der amtlichen Statistik, die nur alle fünf Jahre stattfindet. Die Ergeb-

nisse bilden eine wichtige Grundlage zum Beispiel für die Festsetzung von finanziellen Unterstützungsleistungen für Kinder und Erwachsene wie das Bürgergeld oder für die Berechnung der Inflationsrate sowie für die Berichterstattung der Bundesregierung.

Nur unter Mithilfe der Bevölkerung können aussagekräftige Informationen über die Lebenssituation der privaten Haushalte in Deutschland gewonnen werden.

Weitere Informationen sowie die Teilnahmeerklärung finden Sie unter:

www.evs2023.de

Kostenlose Hotline: 0800 033 25 25

*Statistisches Landesamt des
Freistaates Sachsen*

— Anzeigen —

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht
0351/830 18 47

*Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter*

01445 Radebeul
*Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9*

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH



BESTATTUNGSWESEN

Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

LINIENFAHRTEN
1. JULI – 8. OKTOBER 2023



Ausflugsschiff
BOSEL
Linienfahrten
auf der Elbe

meißen media 2023

Alle Mann
an Bord!

Beobachten Sie die abwechslungsreiche
Elbe-Landschaft von ihrer schönsten Seite

Linienfahrten
Wein- und Bierfahrten
Charterfahrten

www.schiffsfahrten-vg-meissen.de



VGM
Verkehrsgesellschaft Meißen mbH

Erschließung
Erdarbeiten
Abbruch
Zaunbau
Wegebau
Fundamente
Betonbau
Stahlbetonbau
Mauerwerksbau
Natursteinmauerwerk
Putz und Estrich
Trockenbau



**BAU-MEISTER
WOLF**

**HOCHBAU + TIEFBAU
AUSBAU + SANIERUNG**

Michael Wolf · Tel. 0174.3227137
Naundorfer Str. 23 · 01640 Coswig
info@baumeister-wolf.de
www.baumeister-wolf.de

Liebe Mutti, liebe Oma, liebe Uroma!

Die Zeit vergeht, der Tag ist nah,
am 19. Juni 2023 wirst du **90** Jahr!

Ein Glückwunsch nur für dich allein
soll unsere Überraschung sein.

Du wirst geliebt und geschätzt,
weil's niemanden gibt, der dich ersetzt.



Gesundheit, Zufriedenheit und eine Bitte:
Bleib noch recht lange in unserer Mitte.

Auch wenn wir es nicht immer sagen,
es ist schön, dass wir dich haben.

Deine Familie



**ENERGIE
SCHNEIDER**

Energiekonzepte nach Maß.

TELEFON 03521 75 000

Ihr Lieferant für

**HEIZÖL • KOHLE • HOLZ
PELLETS • DIESEL**

Energie Schneider GmbH & Co. KG
Hafenstraße 47 · 01662 Meißen · www.energie-schneider.com

Wir feiern 30 Jahre Hof Mahlitzsch



biodynamisch
seit 1993

Sie sind herzlich zu unserem großen
Jubiläums-Hoffest eingeladen!

**1. Juli 2023
ab 14 Uhr**

Sie erwartet Live-Musik, Hofgeschehen zum Miterleben,
Köstlichkeiten aller Art, Handwerkliches aus der Region
& ein buntes Kinderprogramm.

Eintritt 1€ Kinder & 2€ Erwachsene - Alle Infos unter hof-mahlitzsch.de
Hof Mahlitzsch - 01683 Nossen / Mahlitzsch Nr. 1



Bettenreinigung

**Premium - Reinigung
noch Intensiver**



Wir reinigen Ihre Betten und Kissen, ob mit
Federn & Daunen, mit Fasern oder auch
mit Naturhaaren gefüllt.
Umarbeitungen jeglicher Art, neues Inlett
und Auffüllen neuer Federn möglich.

Wir reinigen ebenfalls Matratzenbezüge,
Schlafsäcke und Daunenjacken.

Annahme ist jederzeit ohne Terminabsprache möglich.
Auf Wunsch holen und bringen wir Ihnen auch Ihre Betten.
Hol- & Bringdienst 03573 / 79 27 27

Annahme im: **Schuhservice Andreas Gärtner**
Friedensstrasse 7
01689 Weinböhla
Tel: 035243 / 30707

www.betten-linke.de

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen und Zeitschriften**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
Telefon 035 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 00
www.teichmann-recycling.de

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 17 Uhr



EP:K&G media

ElectronicPartner
TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice




- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-18 Uhr
Sa geschlossen

Loewe, Panasonic, Metz,
Philips, Block; Yamaha,
Siemens, Miele, AEG, u.v.m.

Abriss, Tief- & Landschaftsbau

Tiefbau • Pflasterbau
Uwe Schickanz

Suche
Mitarbeiter!

Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig
Tel.: 03523 / 534622
Fax: 03523 / 534623
Mobil: 0172 / 2644484
E-Mail: uwe814@t-online.de



Nachhaltig und gesund wohnen

Korkböden
recyclebarer Bodenbelag

Parkettböden
erneuerbare Rohstoffe

Naturdesignböden
sehr gute Ökobilanzen

Linoleum
umweltfreundliches
Naturmaterial

Teppichböden
aus Maisfaser

Rosenstr. 25 • 01689 Weinböhla
Tel. 035243 - 36 41 1
Mobil 0174 - 31 22 82 6
post@am-boden.de
www.am-boden.de




JOKA
FACHBERATER

BODENBELÄGE

Dietmar Eisenblätter



mehr Infos:
03523-53577 00

Johanniter Rundum- Pflege-Paket

- Pflegedienst (Coswig, Riesa, Radebeul)
- Tagespflege (Radebeul)
- Hausnotruf
- Pflegekurse/Nachbarschaftshilfe
- Erste-Hilfe-Kurse



- Fliesen
- Mosaik
- Naturstein
- Vinyl-Design

Wir suchen: **Fliesenleger/Bauhelfer**

Martin Opitz • Schindlerstraße 13 • 01689 Weinböhla
Tel. 035243 453289 • mobil 0172 3788219
www.fliesen-opitz.com • info@fliesen-opitz.com




Elbgau-Immobilien-Boedecker –
32 Jahre Ihr Coswiger Stadtmakler

Wir verkaufen Ihr Haus oder
Ihre ETW, bewerten kosten-
los, vermitteln Wohnraum
und beraten Sie persönlich!

Telefon: 03523 72856, E-Mail:
Elbgau-Immobilien@t-online.de

*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Kurz vor seinem 90. Geburtstag
entschlief mein lieber Ehemann,
Herr Böttchermeister i. R.

Manfred Wiesner

*31.10.1933 †25.05.2023

In stiller Trauer nahmen Abschied:
**Seine liebe Ehefrau Karin
sowie alle Freunde und Bekannte**

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.



*Wenn das Licht erlischt, bleibt die Trauer,
wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Rolf Weber

*02.01.1925 †01.06.2023

Ein besonderer Dank gilt den Mitarbeitern
vom ADVITA in Weinböhlen, Dresdner Straße,
vor allem dem Pflegepersonal, für die
liebevolle und aufopfernde Pflege.

In stiller Trauer
**Tochter Brigitte Brückner
Sohn Klaus Weber mit Ursula
sowie alle Enkel und Urenkel mit Familien**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Donnerstag, dem 22.06.2023, 10.30 Uhr,
auf dem Friedhof Coswig statt.



Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhlen
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

Sommerzeit – beste Gartenzeit!



Lieferung von Mutterboden
und Rindenmulch

Garten- und Landschaftsbau Lässig

Gartengestaltung • Gartenpflege • Gartenbewässerung

**Unser Team sucht Verstärkung
im Bereich Gartenpflege**
Gern können Sie sich bei uns melden.



Am Waldacker 19
Niederau 01689
Tel. 03 52 43 - 3 63 26
Fax 03 52 43 - 3 68 92
www.laessig-landschaftsbau.de

Ihr Fachbetrieb für Garten und Landschaft



NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

**Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten
der letzten Ruhe im Friedewald.**

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 65631638
Mobil: 0172 8833166

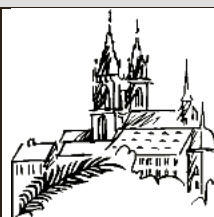
Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber)
Kreyernweg 91
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhlen	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49
www.immogger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!

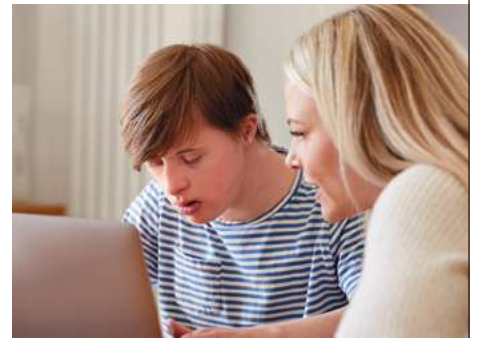


Hilfe im Alltag?

Uns bezahlt Ihre Krankenkasse!



ALLTAGSBEGLEITUNG
C O S W I G



Organisation und Koordinierung

Termine, Einkäufe, Briefverker

Freizeitgestaltung

Spaziergänge, Kulturbesuche und Ausflüge

Betreuung zu Haus

Unterstützung im Haushalt

Begleitung

Ärzte, Behörde, Banken

Telefon

03523 69 39 599

Webseite

www.alltagsbegleitung-coswig.de

E-Mail

kontakt@alltagsbegleitung-coswig.de

Adresse

Hauptstraße 32, 01640 Coswig

STADTWERKE
elbtal

Stromkosten sparen mit FairElectric-FIX:

Günstige Strompreise - garantiert bis
31.12.2023. Sparen Sie und bestellen
gleich online unter:

www.stadtwerke-elbtal.de/stromfix



Kundenbüro Radebeul

Neubrunnstraße 8 · 01445 Radebeul

Kundenbüro Coswig

Karrasstraße 2 · 01640 Coswig



folia - electriceye

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.



Wir vermitteln
Werte

JETZT
IMMOBILIEN-
BEWERTUNG
SICHERN

IMMOBILIEN

BERATEN . BEWERTET . VERMITTELT

Maßgeschneiderte Immobilien-Lösungen
für Ihre persönliche Situation.

DISKRETE UND KOSTENFREIE ERSTBERATUNG!



Cathleen Sträche & Maik Lehmann
Die zertifizierten Makler Ihrer Region

- Geldbedarf
- Verkauf
- Scheidung
- Pflegebedürftigkeit
- Krankheit
- Erbschaft
- Umzug
- u. v. m.

Denken Sie an Verkauf?

Denken Sie an Kauf?

Sprechen Sie uns an!



AUS UNSEREN AKTUELLEN TOP-ANGEBOTEN



bezahlbarer
Luxus!

Objekt-Nr.: 5597



Hochwertig sanierte Doppelhaushälfte für die ganze Familie in Meißner Höhenlage

Baujahr 1915, Um-/Anbau 1995

Grundstück ca. 240 m² • Wohnfläche ca. 130 m²

Modern saniert, Kamin, Gästewohnung mit Bad,
Sauna u. v. m.

KP 299.000 € • zzgl. Provision

WIR LEBEN IN SELTSAMEN ZEITEN

Aber genau das sind die Zeiten, die auch echte
Chancen bieten. Man muss sie nur erkennen und
nutzen.

Auszug aus unserem Rundum-Service:

- Steigende Zinsen - nutzen Sie unseren
Finanzierungsservice!
- Von der **Idee** bis zum **Einzug** - wir sind für
Sie da!



C.S. IMMOBILIEN (Inh. Cathleen Sträche)
Telefon 03523 533663 | 0172-1025000 | Dresdner Str. 59 | 01640 Coswig
info@cs-immobilien24.de | www.cs-immobilien24.de